Distr.
GENERAL

S/RES/934 (1994)
30 June 1994

РЕЗОЛЮЦИЯ 934 (1994),

принятая Советом Безопасности на его 3398-м заседании 30 июня 1994 года

Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 849 (1993) от 9 июля 1993 года, 854 (1993) от 6 августа 1993 года, 858 (1993) от 24 августа 1993 года, 876 (1993) от 19 октября 1993 года, 881 (1993) от 4 ноября 1993 года, 892 (1993) от 22 декабря 1993 года, 896 (1994) от 31 января 1994 года, 901 (1994) от 4 марта 1994 года и 906 (1994) от 25 марта 1994 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 16 июня 1994 года (S/1994/725),

ссылаясь на письмо Председателя Совета Безопасности от 16 июня 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/714),

принимая к сведению письмо министра иностранных дел Российской Федерации от 21 июня 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/732),

отмечая, что переговоры между сторонами о всеобъемлющем политическом урегулировании будут в скором времени возобновлены, и настоятельно призывая стороны достичь существенного прогресса на пути к политическому урегулированию в соответствии с принципами, изложенными в его предыдущих резолюциях,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 16 июня 1994 года;

2. отмечает с удовлетворением начало оказания Содружеством Независимых Государств (СНГ) помощи в зоне конфликта, в ответ на просьбу сторон, на основе Соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I), в непрерывной координации с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ), и на основе дальнейших мер по организации координации с МООННГ, которые будут согласованы ко времени рассмотрения Советом рекомендаций Генерального секретаря в отношении расширения МООННГ;

3. постановляет продлить существующий мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) в ее нынешнем утвержденном численном составе на

период до 21 июля 1994 года, в течение которого будет рассмотрен вопрос о дальнейшем расширении МООННГ, как это рекомендовано в докладе Генерального секретаря от 6 июня 1994 года (S/1994/529/Add.1);

4. просит Генерального секретаря в свете письма Председателя Совета Безопасности от 16 июня 1994 года (S/1994/714) представить Совету доклад о результатах переговоров между МООННГ, сторонами и миротворческими силами СНГ, направленных на достижение соглашения об организации координации между расширенной МООННГ и миротворческими силами СНГ на месте;

5. подтверждает свою готовность рассмотреть подробные рекомендации в отношении расширения МООННГ в свете идей, изложенных в пункте 7 доклада Генерального секретаря от 6 июня 1994 года;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.
